

UYUM TABLOSU - CORRELATION TABLE

EU Legislation: Regulation (Ec) No 1334/2008 Of The European Parliament and of The Council of 16 December 2008 on flavourings and certain food ingredients with flavouring properties for use in and on foods and amending Council Regulation (EEC) No 1601/91, Regulations (EC) No 2232/96 and (EC) No 110/2008 and Directive 2000/13/EC (Text with EEA relevance) (OJ L 354, 31.12.2008, p. 34)

A: Türk Gıda Kodeksi Aroma Vericiler ve Aroma Verme Özelliği Taşıyan Gıda Bileşenleri Yönetmeliği Taslağı

İlgili AB Mevzuatı Hükümü (İngilizce olabilir) / EU Legislation Commission Regulation (EU) 2008/1334	A: Draft Provision in Regulation / Taslak Metindeki Hüküm (Türkçe)	Taslak Metni Hazırlayan Kurumun Yorumu
CHAPTER I SUBJECT MATTER, SCOPE AND DEFINITIONS	BİRİNCİ BÖLÜM Başlangıç Hükümleri	
Article 1 Subject matter	Amaç	
This Regulation lays down rules on flavourings and food ingredients with flavouring properties for use in and on foods with a view to ensuring the effective functioning of the internal market whilst ensuring a high level of protection of human health and a high level of consumer protection, including the protection of consumer interests and fair practices in food trade, taking into account, where appropriate, the protection of the environment. For those purposes, this Regulation provides for: (a) a Community list of flavourings and source materials approved for use in and on foods, set out in Annex I (hereinafter referred to as the ‘Community list’); (b) conditions of use of flavourings and food ingredients with flavouring properties in and on foods; (c) rules on the labelling of flavourings.	MADDE 1 – (1) Bu Yönetmeliğin amacı; tüketici ve insan sağlığını, tüketici haklarını, gıda satışında adaletin sağlanmasını ve çevrenin korunmasını göz önünde bulundurarak, gıdalarda kullanılan aroma vericileri, aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerini, bunların üretimlerinde kullanılan kaynak materyaller ile bunların kullanım koşulları ve etiketleme kurallarını belirlemektir.	
Article 2 Scope	Kapsam	
1. This Regulation shall apply to: (a) flavourings which are used or intended to be used in or on foods, without prejudice to more specific provisions laid down in Regulation (EC) No 2065/2003; (b) food ingredients with flavouring properties; (c) food containing flavourings and/or food ingredients with	MADDE 2 – (1) Bu Yönetmelik; a) Gıdalarda kullanılan veya kullanılması amaçlanan aroma vericileri, b) Aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerini, c) Aroma verici ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerini içeren gıdaları, ç) Aroma vericilerin ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerinin kaynak materyallerini, d) Tütsü aroma vericilerinin üretim koşullarını,	Tütsü aroma vericileri ile ilgili hükümler 2065/2003/EC sayılı “Gıdalarda kullanılan tütsü aroma vericilerine ilişkin Tüzük” ten alınmıştır.

flavouring properties; (d) source materials for flavourings and/or source materials for food ingredients with flavouring properties.	kapsar.	
2. This Regulation shall not apply to: (a) substances which have exclusively a sweet, sour or salty taste; (b) raw foods; (c) non-compound foods and mixtures such as, but not exclusively, fresh, dried or frozen spices and/or herbs, mixtures of tea and mixtures for infusion as such as long as they have not been used as food ingredients.	(2) Bu Yönetmelik; a) Sadece tatlı, ekşi veya tuzlu tada sahip maddeleri, b) İşlenmemiş gıdaları, c) Olduğu halleriyle tüketildiği ve/veya gıda bileşeni olarak kullanılmadığı sürece; taze, kurutulmuş veya dondurulmuş baharat ve/veya otlar, çaylar ve infüzyonlar (örneğin meyve veya bitki çayları) gibi bileşik olmayan gıdalar ile baharat ve/veya ot karışımları, çay karışımları ve infüzyon karışımlarını, kapsamaz.	
Article 3 Definitions	Tanımlar	
1. For the purposes of this Regulation, the definitions laid down in Regulations (EC) No 178/2002 and (EC) No 1829/2003 shall apply. 2. For the purposes of this Regulation, the following definitions shall also apply: (a) ‘flavourings’ shall mean products: (i) not intended to be consumed as such, which are added to food in order to impart or modify odour and/or taste; (ii) made or consisting of the following categories: flavouring substances, flavouring preparations, thermal process flavourings, smoke flavourings, flavour precursors or other flavourings or mixtures thereof; (b) ‘flavouring substance’ shall mean a defined chemical substance with flavouring properties; (c) ‘natural flavouring substance’ shall mean a flavouring substance obtained by appropriate physical, enzymatic or microbiological processes from material of vegetable, animal or microbiological origin either in the raw state or after processing	MADDE 4 – (2) Bu Yönetmeliğin uygulamasında birinci fıkrada yer almayan tanımlar hakkında 5996 sayılı Veteriner Hizmetleri, Bitki Sağlığı, Gıda ve Yem Kanununun 3 üncü maddesi, 18/3/2010 tarihli ve 5977 sayılı Biyogüvenlik Kanununun 2 nci maddesi ile 13/8/2010 tarihli ve 27671 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmeliğin 4 üncü maddesinde yer alan tanımlar geçerlidir. (1) Bu Yönetmelikte geçen; b) Aroma verici: Olduğu haliyle tüketilmesi amaçlanmayan, tat ve/veya koku vermek veya değiştirmek amacıyla gıdalara eklenen aroma verici maddeler, aroma verici preparatlar, ısıtma işlemi aroma vericileri, tütüsü aroma vericileri, aroma öncülleri veya diğer aroma vericiler ya da bunların karışımlarından yapılan veya oluşan ürün, c) Aroma verici madde: Aroma verme özelliği olan tanımlanmış kimyasal maddeyi, d) Doğal aroma verici madde: İşlenmemiş halde ya da EK-2’de listelenen geleneksel gıda hazırlama işlemlerinden biri veya birden fazlası ile insan tüketimi için işlendikten sonra; bitkisel, hayvansal ve mikrobiyal orijinli materyalden uygun fiziksel, enzimatik veya	Birincil tar kısmı, Birincil tütüsü konsantresi, Birincil ürünler ve Tütüsü aroma vericisi türevleri tanımları 2065/2003/EC sayılı Tüzük’ten alınmıştır.

for human consumption by one or more of the traditional food preparation processes listed in Annex II. Natural flavouring substances correspond to substances that are naturally present and have been identified in nature; (d) ‘flavouring preparation’ shall mean a product, other than a flavouring substance, obtained from: (i) food by appropriate physical, enzymatic or microbiological processes either in the raw state of the material or after processing for human consumption by one or more of the traditional food preparation processes listed in Annex II; and/or (ii) material of vegetable, animal or microbiological origin, other than food, by appropriate physical, enzymatic or microbiological processes, the material being taken as such or prepared by one or more of the traditional food preparation processes listed in Annex II; (e) ‘thermal process flavouring’ shall mean a product obtained after heat treatment from a mixture of ingredients not necessarily having flavouring properties themselves, of which at least one contains nitrogen (amino) and another is a reducing sugar; the ingredients for the production of thermal process flavourings may be: (i) food; and/or (ii) source material other than food; (f) ‘smoke flavouring’ shall mean a product obtained by fractionation and purification of a condensed smoke yielding primary smoke condensates, primary tar fractions and/or derived smoke flavourings as defined in points (1), (2) and (4) of Article 3 of Regulation (EC) No 2065/2003; (g) ‘flavour precursor’ shall mean a product, not necessarily having flavouring properties itself, intentionally added to food for the sole purpose of producing flavour by breaking down or reacting with other components during food processing; it may be obtained from:	mikrobiyolojik işlemlerle elde edilen doğada tanımlanmış ve doğal olarak bulunan aroma verici maddeyi, d) Aroma verici preparat: 1) Uygun fiziksel, enzimatik veya mikrobiyolojik işlemlerle; ya işlenmemiş ya da EK-2’de listelenen geleneksel gıda hazırlama işlemlerinden biri veya birden fazlası ile insan tüketimi için işlenmiş gıdadan ve/ veya, 2) Uygun fiziksel, enzimatik veya mikrobiyolojik işlemlerle; ya olduğu haliyle ya da EK-2’de listelenen geleneksel gıda hazırlama işlemlerinden biri veya birden fazlası ile hazırlanmış bitkisel, hayvansal ve mikrobiyal orijinli gıda dışındaki materyalden elde edilen aroma verici madde dışındaki ürünü, ö) Isıl işlem aroma vericisi: En az biri azot/ amino ve diğeri indirgen şeker içeren, kendiliğinden aroma verme özelliği olması gerekmeyen 1) gıda ve/veya 2) gıda dışındaki kaynak materyalden oluşan karışımdan ısıtıl işlem sonrasında elde edilen ürünü, ş) Tütsü aroma vericisi: Kazanımları; (f), (g) ve (t) bentlerinde tanımlanan birincil tar kısmı, birincil tütsü kondensatı ve/ veya tütsü aroma vericisi türevleri olan yoğunlaştırılmış tütsüden ayrımsal damıtma ve saflaştırma yöntemleri ile elde edilen ürünü, a) Aroma öncülü: Kendisinin aroma verme özelliğine sahip olması gerekmeyen, gıda işleme sırasında parçalanarak veya diğer bileşenlerle reaksiyona girerek aroma oluşturan ve sadece aroma oluşturmak amacıyla gıdalara istenilerek ilave edilen, 1) gıda ve/veya	
--	--	--

----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- ----- -----	n) FEMA numarası: Amerika Birleşik Devletleri Aroma ve Ekstrakt Üreticileri Birliği tarafından verilen numarayı, o) FL numarası: Avrupa Birliğinin aroma bilgi sisteminde yer alan numarayı, r) Komisyon: 24/2/2017 tarihli ve 29989 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan Türk Gıda Kodeksi Gıda Katkı Maddeleri, Gıda Enzimleri ve Gıda Aroma Vericilerine İlişkin Ortak İzin Prosedürü Hakkında Yönetmelik’te tanımlanan bilimsel komisyonu, s) Suda çözünmeyen yağlı faz: Birincil ürünlerin üretimi sırasında oluşan yan ürünü, t) Tütsü aroma vericisi türevleri: Gıdalara tütsü aroma vericisi vermek için kullanılan veya kullanılması amaçlanan, birincil ürünlerin ileri işlenmesiyle üretilen aroma vericileri, ifade eder.	
3. For the purpose of the definitions listed in paragraph 2(d), (e), (g) and (j), source materials for which hitherto there is significant evidence of use for the production of flavourings shall be considered as food for the purpose of this Regulation.	Özel hükümler MADDE 6 – (1) h) Aroma verici preparat, ısıtılmış işlem aroma vericisi, aroma öncülü ve kaynak materyal tanımında yer alan kaynak materyaller, günümüze kadar aroma vericilerin üretiminde kullanımı önemli ölçüde ispatlanmış olması halinde bu Yönetmelik kapsamında gıda olarak kabul edilir.	
4. Flavourings may contain food additives as permitted by Regulation (EC) No 1333/2008 and/or other food ingredients incorporated for technological purposes.	Genel hükümler MADDE 5 – (1) b) Aroma vericiler; gıdalarda kullanılmasına izin verilen gıda katkı maddelerini ve/veya depolama, standardizasyon, sezyon veya çözünme ve stabilizasyon gibi teknolojik amaçlar doğrultusunda ilave edilmiş olan gıda bileşenlerini içerebilir.	
CHAPTER II CONDITIONS FOR USE OF FLAVOURINGS, FOOD INGREDIENTS WITH FLAVOURING PROPERTIES AND SOURCE MATERIALS	İKİNCİ BÖLÜM Genel ve Özel Hükümler	
<i>Article 4</i> General conditions for use of flavourings or food ingredients with flavouring properties	Genel hükümler	
Only flavourings or food ingredients with flavouring properties which meet the following conditions may be used in or on foods: (a) they do not, on the basis of the scientific evidence available, pose a safety risk to the health of the consumer; and (b) their use does not mislead the consumer.	MADDE 5 – (1) Bu Yönetmelik kapsamında yer alan ürünlerin gıdalarda kullanımı ile ilgili genel hükümler şunlardır: a) Gıdalarda sadece, mevcut bilimsel kanıtlar temelinde tüketicinin sağlığı açısından herhangi bir güvenlik riski doğurmayan ve kullanımları tüketiciyi yanıltmayan aroma vericiler veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenleri kullanılır.	

	ç) Bu Yönetmelik hükümleri, yatay ve dikey gıda kodeksinde yer alan aroma vericiler ve aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerine ilişkin hükümler saklı kalmak kaydıyla uygulanır.	
<i>Article 5</i> Prohibition of non-compliant flavourings and/or non-compliant food	MADDE 5 – (1)	
No person shall place on the market a flavouring or any food in which such a flavouring and/or food ingredients with flavouring properties are present if their use does not comply with this Regulation.	c) Kullanımları bu Yönetmelik hükümleri ile uyumlu olmayan aroma vericiler veya içinde aroma vericiler ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerinin bulunduğu gıdalar piyasaya arz edilemez.	
<i>Article 6</i> Presence of certain substances	Özel hükümler MADDE 6 – (1) Bu Yönetmelik kapsamında yer alan ürünlerin gıdalarda kullanımı ile ilgili özel hükümler şunlardır:	
1. Substances listed in Part A of Annex III shall not be added as such to food. 2. Without prejudice to Regulation (EC) No 110/2008, maximum levels of certain substances, naturally present in flavourings and/or food ingredients with flavouring properties, in the compound foods listed in Part B of Annex III shall not be exceeded as a result of the use of flavourings and/or food ingredients with flavouring properties in and on those foods. The maximum levels of the substances set out in Annex III shall apply to foods as marketed, unless otherwise stated. By way of derogation from this principle, for dried and/or concentrated foods which need to be reconstituted, the maximum levels shall apply to the food as reconstituted according to the instructions on the label, taking into account the minimum dilution factor. 3. Detailed rules for the implementation of paragraph 2 may be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 21(2), following the opinion of the European Food Safety Authority (hereinafter referred to as the ‘Authority’), where necessary.	a) EK-3 Bölüm A’da listelenen maddeler, listede belirtilen formuyla gıdalara ilave edilemez. b) Distile alkollü içkiler ile ilgili gıda kodeksi hükümleri saklı kalmak koşuluyla, aroma vericilerin ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerinin bazı bileşik gıdalara eklenmesi sonucunda, yapılarında doğal olarak bulunan bazı maddelerin eklendikleri bu gıdalarda bulunabilecek en yüksek miktarları EK-3 Bölüm B’deki listede yer alır. Aksi belirtilmedikçe EK-3’te yer alan maddelerin en yüksek miktarları, gıdalara piyasaya arz edildiği haline uygulanır. Ancak sulandırmaya gerek duyulan kurutulmuş ve/ veya konsantre edilmiş gıdalar için en yüksek miktarlar, üretici talimatına göre etikette beyan edilen kullanım talimatına göre hazırlanmış gıdaya en düşük seyreltme faktörü hesaba katılarak uygulanır.	
<i>Article 7</i> Use of certain source materials	Özel hükümler MADDE 6 – (1)	

1. Source materials listed in Part A of Annex IV shall not be used for the production of flavourings and/or food ingredients with flavouring properties. 2. Flavourings and/or food ingredients with flavouring properties produced from source materials listed in Part B of Annex IV may be used only under the conditions indicated in that Annex.	c) EK-4 Bölüm A’da yer alan kaynak materyaller, aroma vericilerin ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenlerinin üretiminde kullanılmaz. ç) EK-4 Bölüm B’de yer alan kaynak materyallerden üretilen aroma vericiler ve/ veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenleri, sadece bu bölümde belirtilen koşullar altında kullanılır.	
<i>Article 8</i> Flavourings and food ingredients with flavouring properties for which evaluation and approval are not required	Özel hükümler MADDE 6 – (1)	
1. The following flavourings and food ingredients with flavouring properties may be used in or on foods without an evaluation and approval under this Regulation, provided that they comply with Article 4: (a) flavouring preparations referred to in Article 3(2)(d)(i); (b) thermal process flavourings referred to in Article 3(2)(e)(i) which comply with the conditions for the production of thermal process flavourings and maximum levels for certain substances in thermal process flavourings set out in Annex V; (c) flavour precursors referred to in Article 3(2)(g)(i); (d) food ingredients with flavouring properties. 2. Notwithstanding paragraph 1, if the Commission, a Member State or the Authority expresses doubts concerning the safety of a flavouring or food ingredient with flavouring properties referred to in paragraph 1, a risk assessment of such flavouring or food ingredient with flavouring properties shall be carried out by the Authority. Articles 4, 5 and 6 of Regulation (EC) No 1331/2008 shall then apply mutatis mutandis. If necessary, the Commission shall adopt measures, following the opinion of the Authority, which are designed to amend non-essential elements of this Regulation, inter alia, by supplementing it, in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21(3). Such measures shall be laid down in Annexes III, IV and/or V where appropriate. On imperative grounds of urgency, the Commission may use the urgency procedure referred to in Article 21(4).	d) Aşağıda yer alan aroma vericiler ve aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenleri, 5 inci maddenin birinci fıkrasının (a) bendine uymak koşuluyla, bu Yönetmelik kapsamında bir değerlendirme ve onay olmaksızın gıdalarda kullanılabilir: 1) Uygun fiziksel, enzimatik veya mikrobiyolojik işlemlerle; ya işlenmemiş ya da EK-2’de listelenen geleneksel gıda hazırlama işlemlerinden biri veya birden fazlası ile insan tüketimi için işlenmiş gıdadan elde edilen aroma verici preparatlar. 2) EK-5 Bölüm A’da belirtilen koşulları sağlayan, EK-5 Bölüm B’de yer alan en yüksek miktarlar ile uyumlu olan ve gıdadan elde edilen ısıtıl işlem aroma vericileri. 3) Gıdadan elde edilen aroma öncülleri. 4) Aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenleri. Bu hükme istisna olarak; Bakanlığın veya Bilimsel Komisyonun, (d) bendinde listeli aroma verici veya aroma verme özelliğine sahip gıda bileşeninin güvenilirliğine ilişkin şüphelerin bulunması halinde, söz konusu aroma verici veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşeninin risk değerlendirmesinin yapılması için Türk Gıda Kodeksi Gıda Katkı Maddeleri, Gıda Enzimleri ve Gıda Aroma Vericilerine İlişkin Ortak İzin Prosedürü Hakkında Yönetmelikte belirtilen izin prosedürü işletilir. Bilimsel Komisyonun bilimsel görüşü Bakanlıkça değerlendirilir ve acil durum tedbiri uygulanır.	
CHAPTER III COMMUNITY LIST OF FLAVOURINGS AND SOURCE MATERIALS APPROVED FOR USE IN OR ON FOODS	ÜÇÜNCÜ BÖLÜM Gıdalarda Kullanılmasına İzin Verilen Aroma Vericiler ve Kaynak Materyallerin Listesi	

<i>Article 15</i> Flavourings and source materials for which an evaluation and approval is required	Değerlendirme ve izne tabi aroma vericiler ve kaynak materyaller	
This Chapter shall apply to: (a) flavouring substances; (b) flavouring preparations referred to in Article 3(2)(d)(ii); (c) thermal process flavourings obtained by heating ingredients which fall partially or totally within Article 3(2)(e)(ii) and/or for which the conditions for the production of thermal process flavourings and/or the maximum levels for certain undesirable substances set out in Annex V are not met; (d) flavour precursors referred to in Article 3(2)(g)(ii); (e) other flavourings referred to in Article 3(2)(h); (f) source materials other than food referred to in Article 3(2)(j)(ii).	MADDE 7 – (1) Aşağıda belirtilen aroma vericilerin ve kaynak materyallerin gıdalarda kullanılabilmesi Bakanlığın değerlendirilmesi ve iznine tabidir: a) Aroma verici maddeler. b) 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (d) bendinin (2) numaralı alt bendinde tanımlanan aroma verici preparatlar. c) Kısmen veya tamamen 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (ö) bendinin (2) numaralı alt bendi kapsamına giren ve/ veya EK-5'te yer alan; ısıtılma işlemi aroma vericilerin üretim koşulları ve/ veya ısıtılma işlemi aroma vericilerinde bulunabilecek bazı maddelerin en yüksek miktarlarını karşılamayan bileşenlerin ısıtılmasıyla elde edilen ısıtılma işlemi aroma vericiler. ç) 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (a) bendinin (2) numaralı alt bendinde tanımlanan aroma öncülleri. d) 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (k) bendinde tanımlanan diğer aroma vericiler. e) 4 üncü maddenin birinci fıkrasının (p) bendinin (2) numaralı alt bendinde tanımlanan kaynak materyaller.	
<i>Article 10</i> Community list of flavourings and source materials	Aroma vericiler ve kaynak materyallerin listesi	
Of the flavourings and source materials referred to in Article 9, only those included in the Community list may be placed on the market as such and used in or on foods under the conditions of use specified therein, where applicable.	MADDE 8 – (1) 7 nci maddenin birinci fıkrasında belirtildiği şekilde kullanımına izin verilen aroma vericiler ve kaynak materyaller, EK-1'de listelenir. Sadece EK-1'de yer alan aroma vericiler ve kaynak materyaller piyasaya arz edilebilir ve bu Yönetmelikte belirtilen kullanım koşulları altında, gıdalarda kullanılabilir.	
<i>Article 11</i> Inclusion of flavourings and source materials in the Community list	Aroma vericilerin ve kaynak materyallerin EK-1'e dâhil edilmesi	

1. A flavouring or source material may be included in the Community list, in accordance with the procedure laid down by Regulation (EC) No 1331/2008, only if it complies with the conditions set out in Article 4 of this Regulation. 2. The entry for a flavouring or source material in the Community list shall specify: (a) the identification of the flavouring or the source material approved; (b) where necessary, the conditions under which the flavouring may be used.	MADDE 9 – (1) Bir aroma verici veya kaynak materyal, Türk Gıda Kodeksi Gıda Katkı Maddeleri, Gıda Enzimleri ve Gıda Aroma Vericilerine İlişkin Ortak İzin Prosedürü Hakkında Yönetmelikte belirlenen izin prosedürüne uygun olarak, 5 inci maddenin birinci fıkrasının (a) bendinde yer alan hükümlere uygun olması koşuluyla Ek-1’de yer alan listelere dahil edilir. (2) Ek-1’de listelenen aroma vericiler ve kaynak materyaller için aşağıdaki hususlar belirtilir: a) İzin verilen aroma verici veya kaynak materyalin tanımlaması. b) Gerekli olduğu durumlarda aroma vericinin kullanım koşulları ve kısıtlamaları.	
3. The Community list shall be amended in accordance with the procedure referred to in Regulation (EC) No 1331/2008.	İzin Prosedürü MADDE 10 – (1) EK-1’de yer alan listelerde, Türk Gıda Kodeksi Gıda Katkı Maddeleri, Gıda Enzimleri ve Gıda Aroma Vericilerine İlişkin Ortak İzin Prosedürü Hakkında Yönetmelik hükümlerine uygun olarak değişiklik yapılır.	
<i>Article 12</i> Flavourings or source materials falling within the scope of Regulation (EC) No 1829/2003	Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmelik kapsamına giren aroma vericiler ve kaynak materyaller	
1. A flavouring or source material falling within the scope of Regulation (EC) No 1829/2003 may be included in the Community list in Annex I in accordance with this Regulation only when it is covered by an authorisation in accordance with Regulation (EC) No 1829/2003. 2. When a flavouring already included in the Community list is produced from a different source falling within the scope of Regulation (EC) No 1829/2003, it will not require a new authorisation under this Regulation, as long as the new source is covered by an authorisation in accordance with Regulation (EC) No 1829/2003 and the flavouring complies with the specifications established under this Regulation.	MADDE 11 – (1) 13/8/2010 tarihli ve 27671 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmelik kapsamında yer alan bir aroma verici veya kaynak materyalin, EK-1’deki listelerde yer alabilmesi için, Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmeliğe göre izin verilmiş olması zorunludur. (2) Bu Yönetmeliğin Ek-1’inde yer alan bir aroma vericinin, Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmelik kapsamında bulunan farklı bir kaynak materyalden üretilmesi halinde; bu yeni kaynağa Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmelik kapsamında izin verilmiş olması ve bu aroma vericinin bu Yönetmelik kapsamında belirlenen özelliklerle uyumlu olması halinde yeni bir değerlendirmeye tabi tutulmaz.	
<i>Article 13</i> Interpretation decisions	Değerlendirme kararları	
Where necessary, it may be decided in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 21(2):	MADDE 12 – (1) Gerekli durumlarda;	

(a) whether or not a given substance or mixture of substances, material or type of food falls within the categories listed in Article 2(1); (b) to which specific category, defined in Article 3(2)(b) to (j), a given substance belongs; (c) whether or not a particular product belongs to a food category or is a food referred to in Annex I or Annex III, Part B.	a) Bir gıdanın, materyalin veya madde karışımının, 2 nci maddenin birinci fıkrasında belirtilen kategorilere girip girmediğine, b) Bir gıdanın, materyalin veya madde karışımının, 4 üncü maddede tanımlanan hangi spesifik kategoriye (aroma verici madde, doğal aroma verici madde, aroma verici preparat, ısıtma işlemi aroma vericisi, tutsü aroma vericisi, aroma öncülü, diğer aroma verici, aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşeni, kaynak materyal) ait olduğuna, c) Aroma vericiler veya aroma verme özelliği taşıyan gıda bileşenleri eklenen herhangi bir gıdanın, hangi gıda kategorisine ait olduğuna veya EK-1 ya da EK-3 Bölüm B’de yer alan bir gıda olup olmadığına, Bakanlıkça karar verilir.	
CHAPTER IV LABELLING <i>Article 14</i> Labelling of flavourings not intended for sale to the final consumer	DÖRDÜNCÜ BÖLÜM Etiketleme Hükümleri	
1. Flavourings not intended for sale to the final consumer may only be marketed with the labelling provided for in Articles 15 and 16, which must be easily visible, clearly legible and indelible. The information provided for in Article 15 shall be in a language easily understandable to purchasers. 2. Within its own territory, the Member State in which the product is marketed may, in accordance with the Treaty, stipulate that the information provided for in Article 15 shall be given in one or more of the official languages of the Community, to be determined by that Member State. This shall not preclude such information from being indicated in several languages.	MADDE 13 – (1) Bu Yönetmelik kapsamında yer alan ve son tüketiciye sunulmayacak aroma vericilerin etiketlenmesinde aşağıdaki kurallara uyulur: a) Son tüketiciye sunulmayacak aroma vericilerin etiketinde, (c) bendinde ve üçüncü fıkrada yer alan bilgiler kolayca görülebilir, açıkça okunabilir ve silinmez bir şekilde yer alır, alıcının kolayca anlayabileceği bir dilde olur. b) (c) bendinde yer alan bilgiler Türkçe olur. Türkçe ile birlikte diğer yabancı resmi diller de kullanılabilir.	
<i>Article 15</i> General labelling requirements for flavourings not intended for sale to the final consumer	MADDE 13 – (1)	
1. Where flavourings not intended for sale to the final consumer are sold singly or mixed with each other and/or with other food ingredients and/or with other substances added to them in accordance with Article 3(4), their packaging or containers shall bear the following information: (a) the sales description: either the word ‘flavouring’ or a more specific name or description of the flavouring; (b) the statement either ‘for food’ or the statement ‘restricted use in food’ or a more specific reference to its intended food use;	c) Son tüketiciye sunulmayacak aroma vericilerin, tek başına veya birbirleriyle ve/veya diğer gıda bileşenleriyle ve/veya 7 nci maddenin birinci fıkrasına uygun olarak ilave edilmiş katkı maddeleri ile karışım halinde satılması durumunda, ambalaj veya kaplarının üzerinde aşağıdaki bilgiler yer alır: 1) “Aroma verici” ibaresi veya aroma vericinin daha özel bir ismi veya tanımı. 2) “Gıdada kullanım içindir.” veya “Kullanımı gıda ile sınırlıdır.” ibaresi veya aroma vericinin kullanım amacının gıda olduğunu	

(c) if necessary, the special conditions for storage and/or use; (d) a mark identifying the batch or lot; (e) in descending order of weight, a list of: (i) the categories of flavourings present and (ii) the names of each of the other substances or materials in the product or, where appropriate, their E-number; (f) the name or business name and address of the manufacturer, packager or seller; (g) an indication of the maximum quantity of each component or group of components subject to quantitative limitation in food and/or appropriate information in clear and easily understandable terms enabling the purchaser to comply with this Regulation or other relevant Community law; (h) the net quantity; (i) a date of minimum durability or use-by-date; (j) where relevant, information on a flavouring or other substances referred to in this Article and listed in Annex IIIa to Directive 2000/13/EC as regards the indication of the ingredients present in foodstuffs. 2. By way of derogation from paragraph 1, the information required in points (e) and (g) of that paragraph may appear merely on the documents relating to the consignment which are to be supplied with or prior to the delivery, provided that the indication ‘not for retail sale’ appears on an easily visible part of the packaging or container of the product in question. 3. By way of derogation from paragraph 1, where flavourings are supplied in tankers, all of the information may appear merely on the accompanying documents relating to the consignment which are to be supplied with the delivery.	belirten daha özel bir ibare. 3) Gerekli olduğu durumlarda özel depolama, muhafaza ve/veya kullanım koşulları. 4) Parti işareti veya numarası. 5) Ürün bileşiminde yer alan aroma vericilerin kategori isimlerinin ağırlıkça azalan sıraya göre listesi ile diğer madde ve materyallerin her birinin isimlerinin varsa E kodları ile birlikte ağırlıkça azalan sıraya göre listesi. 6) Üretici, ambalajlayıcı, ithalatçı veya dağıtıcı firmanın adı veya ticari unvanı ve adresi. 7) Gıdadaki kullanım miktarı sınırlandırılmış her bir bileşenin veya bileşen grubunun en yüksek miktarını ifade eden ve/veya ürünü satın alanın bu Yönetmelik ve ilgili diğer mevzuat hükümlerine uymasını sağlayacak açık ve anlaşılır bilgi. 8) Net miktar. 9) Tavsiye edilen tüketim tarihi veya son tüketim tarihi. 10) Gerektiğinde aroma vericilere veya bu maddede belirtilen diğer maddelere yönelik olarak, 26/1/2017 tarihli ve 29960 (Mükerrer) sayılı Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliğinin EK-1’inde yer alan alerjen bileşenler veya işlem yardımcılarına ilişkin bilgi. ç) “Perakende satış için değildir” ibaresinin son tüketiciye sunulmayacak aroma vericilerin konteyner veya ambalajında kolayca görülebilen bir yerde bulunması şartıyla, (c) bendinin (5) ve (7) numaralı alt bentlerinde istenilen bilgiler, sadece sevkiyata eşlik eden veya sevkiyat öncesindeki ilgili dokümanlarda yer alabilir. d) Aroma vericilerin tankerlerle temin edilmesi durumunda, (c) bendinde istenen tüm bilgiler, sadece sevkiyata eşlik eden ilgili dokümanlarda yer alabilir.	
Article 16 Specific requirements for use of the term ‘natural’	MADDE 13 – (1)	

1. If the term ‘natural’ is used to describe a flavouring in the sales description referred to in Article 15(1)(a) the provisions of paragraphs 2 to 6 of this Article shall apply. 2. The term ‘natural’ for the description of a flavouring may only be used if the flavouring component comprises only flavouring preparations and/or natural flavouring substances. 3. The term ‘natural flavouring substance(s)’ may only be used for flavourings in which the flavouring component contains exclusively natural flavouring substances. 4. The term ‘natural’ may only be used in combination with a reference to a food, food category or a vegetable or animal flavouring source if the flavouring component has been obtained exclusively or by at least 95 % by w/w from the source material referred to. The description shall read ‘natural “food(s) or food category or source(s)” flavouring’. 5. The term ‘natural “food(s) or food category or source(s)” flavouring with other natural flavourings’ may only be used if the flavouring component is partially derived from the source material referred to, the flavour of which can easily be recognised. 6. The term ‘natural flavouring’ may only be used if the flavouring component is derived from different source materials and where a reference to the source materials would not reflect their flavour or taste.	(3) Birinci fıkranın (c) bendinin (1) numaralı alt bendini karşılayan son tüketiciye sunulacak veya sunulmayacak aroma vericilerin ürün tanımında “doğal” ibaresinin kullanılabilmesi için aşağıda belirtilen koşulların sağlanması gerekir: a) Aroma vericiler için “doğal” ibaresi; aroma vericiyi oluşturan bileşenler, sadece aroma verici preparatlar ve/ veya doğal aroma verici maddelerden oluşursa kullanılır. b) Aroma vericiler için “doğal aroma verici madde / maddeler” ibaresi; aroma vericiyi oluşturan bileşenler, sadece doğal aroma verici maddelerden oluşursa kullanılır. c) “Doğal aroma verici” ibaresi; aroma vericiyi oluşturan bileşenler, farklı kaynak materyallerden elde edilmişse ve bu kaynak materyaller kendi tat veya aromalarını yansıtmayacaksa kullanılır. ç) “Doğal” ibaresinin bir gıda, gıda grubu veya bitkisel ya da hayvansal aroma verici kaynak ile birlikte kullanılabilmesi için, aroma vericiyi oluşturan bileşenlerin tamamının ya da ağırlıkça en az % 95’inin referans gösterilen kaynaktan elde edilmiş olması gerekir. Bu durumda aroma verici, “doğal ‘gıda/ gıdalar veya gıda grubu veya kaynak/ kaynaklar’ aroma vericisi” şeklinde tanımlanır. d) “Doğal ‘gıda/ gıdalar veya gıda grubu veya kaynak/ kaynaklar’ aroma vericisi ile diğer doğal aroma vericiler” ibaresi, aroma verici bileşenin kısmen, referans gösterilen ve aroması kolayca ayırt edilebilen kaynak materyalden elde edilmesi halinde kullanılır.	
<i>Article 17</i> Labelling of flavourings intended for sale to the final consumer	MADDE 13 – (1)	
1. Without prejudice to Directive 2000/13/EC, Council Directive 89/396/EEC of 14 June 1989 on indications or marks identifying the lot to which a foodstuff belongs (1) and Regulation (EC) No 1829/2003, flavourings sold singly or mixed with each other and/or with other food ingredients and/or to which other substances are added and which are intended for sale to the final consumer may be marketed only if their packaging contains the statement either ‘for food’ or ‘restricted use in food’ or a more specific reference to their intended food use, which must be easily visible, clearly legible and indelible. 2. If the term ‘natural’ is used to describe a flavouring in the sales description referred to in Article 15(1)(a), Article 16 shall apply.	(2) Bu Yönetmelik kapsamında yer alan ve son tüketiciye sunulacak ürünlerin etiketlenmesinde Türk Gıda Kodeksi Gıda Etiketleme ve Tüketicileri Bilgilendirme Yönetmeliğinde, Genetik Yapısı Değiştirilmiş Organizmalar ve Ürünlerine Dair Yönetmelikte ve gıdaların ait olduğu partiyi tanımlayan işaretler veya numaralar ile ilgili mevzuatta yer alan hükümlerin yanı sıra aşağıdaki kurallara uyulur: a) Son tüketiciye sunulması amaçlanan ve tek başlarına veya birbirleri ile veya diğer gıda bileşenleri ile veya eklenen diğer maddeler ile karıştırılarak satılan aroma vericilerin ambalajlarında, “Gıdada kullanım içindir.” veya “Gıdada kullanımı sınırlıdır.” ibaresi veya aromanın kullanımının amaçlandığı gıda maddesini belirten daha özel bir ibare, kolayca görülebilir, açıkça okunabilir ve silinmez bir şekilde yer alır.	
<i>Article 18</i> Other labelling requirements		

Articles 14 to 17 shall be without prejudice to more detailed or more extensive laws, regulations or administrative provisions regarding weights and measures or applying to the presentation, classification, packaging and labelling of dangerous substances and preparations or applying to the transport of such substances and preparations.		
	İlave etiket bilgisi MADDE 14 – (1) 8 inci maddenin birinci fıkrasının (c) bendinin (3) numaralı alt bendi uyarınca son tüketiciye sunulması amaçlanmayan aroma vericilerin etiketleme kurallarına ek olarak; FL 16.133 numaralı aroma verici madde ve FL 16.133 numaralı aroma verici maddeyi içeren aroma vericilerin ambalajları veya kapları üzerinde “FL 16.133 numaralı aroma verici maddeyi içerir. Foto dönüşümünü önlemek için ışıktan koruyun.” ibaresi ile “Işıktan uzak tutun.” şeklinde bir ibare yer alır.	
CHAPTER V PROCEDURAL PROVISIONS AND IMPLEMENTATION Article 19 Reporting by the food business operators	BEŞİNCİ BÖLÜM Çeşitli ve Son Hükümler Raporlama	
1. A producer or user of a flavouring substance, or the representative of such producer or user, shall, at the request of the Commission, inform it of the amount of the substance added to foods in the Community in a period of 12 months. The information provided in this context shall be treated as confidential insofar as this information is not required for the safety assessment. Information on the use levels for specific food categories in the Community shall be made available to Member States by the Commission. 2. Where applicable, for a flavouring already approved under this Regulation which is prepared by production methods or starting materials significantly different from those included in the risk assessment of the Authority, a producer or user shall, before marketing the flavouring, submit to the Commission the necessary data to allow an evaluation of the flavouring to be undertaken by the Authority with regard to the modified production method or characteristics. 3. A producer or user of flavourings and/or source materials shall inform the Commission immediately of any new scientific or technical information which is known and accessible to him and which might affect the assessment of the safety of the flavouring substance. 4. Detailed rules for the implementation of paragraph 1 shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to	MADDE 16 – (1) Bir aroma vericinin kullanıcısı veya üreticisi, Bakanlığın talebi üzerine, gıdaya eklenen madde miktarı hakkında on iki aylık süre içinde Bakanlığa bilgilendirmek zorundadır. Sağlanan bu bilgiler, güvenlik değerlendirmesi için gerekli olmadığı sürece gizli olarak işleme alınır. (2) Gerekli durumda, listelerde yer alan bir aroma vericinin üretim metotlarında veya üretiminde kullanılan başlangıç materyallerinde önemli bir değişiklik olduğunda, bu aroma verici piyasaya arz edilmeden önce bu aroma vericinin üreticisi veya kullanıcısı değişiklik yapılan üretim metodu veya özelliklerine ilişkin gerekli belgeleri Bakanlığa sunar. (3) Bir aroma vericinin kullanıcısı veya üreticisi, bu aroma vericinin güvenlik değerlendirmelerini etkileyecek yeni bilimsel veya teknik bir bilgiye ulaştığında, Bakanlığa derhal bilgilendirmek zorundadır. -----	

in Article 21(2).		
<i>Article 20</i> Monitoring and reporting by the Member States	-----	
1. Member States shall establish systems to monitor the consumption and use of flavourings set out in the Community list and the consumption of the substances listed in Annex III on a risk-based approach, and shall report their findings with appropriate frequency to the Commission and to the Authority. 2. After the Authority has been consulted, a common methodology for the gathering by Member States of information on the consumption and use of flavourings set out in the Community list and of the substances listed in Annex III shall be adopted in accordance with the regulatory procedure referred to in Article 21(2) by 20 January 2011.	-----	AB nosyonlarına atıfta bulunulduğundan uyumlaştırılamamıştır.
<i>Article 21</i> Committee	-----	
1. The Commission shall be assisted by the Standing Committee on the Food Chain and Animal Health. 2. Where reference is made to this paragraph, Articles 5 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. The period laid down in Article 5(6) of Decision 1999/468/EC shall be set at three months. 3. Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1) to (4) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof. 4. Where reference is made to this paragraph, Article 5a(1), (2), (4) and (6) and Article 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, having regard to the provisions of Article 8 thereof.	-----	AB nosyonlarına atıfta bulunulduğundan uyumlaştırılamamıştır.
<i>Article 22</i> Amendments to Annexes II to V	-----	
Amendments to Annexes II to V to this Regulation to reflect scientific and technical progress which are designed to amend non-essential elements of this Regulation shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21(3), following the opinion of the Authority, where necessary. On imperative grounds of urgency, the Commission may use the urgency procedure referred to in Article 21(4).	-----	AB nosyonlarına atıfta bulunulduğundan uyumlaştırılamamıştır.
<i>Article 23</i> Community financing of harmonised policies	-----	

The legal basis for the financing of measures resulting from this Regulation shall be Article 66(1)(c) of Regulation (EC) No 882/2004.	-----	
CHAPTER VI TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS <i>Article 24</i> Repeals		
1. Directive 88/388/EEC, Decision 88/389/EEC and Directive 91/71/EEC shall be repealed from 20 January 2011. 2. Regulation (EC) No 2232/96 shall be repealed from the date of application of the list referred to in Article 2(2) of that Regulation. 3. References to the repealed acts shall be construed as references to this Regulation.		
<i>Article 25</i> Introduction of the list of flavouring substances into the Community list of flavourings and source materials and transitional regime		
1. The Community list shall be established by introducing the list of flavouring substances referred to in Article 2(2) of Regulation (EC) No 2232/96 into Annex I to this Regulation at the time of its adoption. 2. Pending the establishment of the Community list, Regulation (EC) No 1331/2008 shall apply for the evaluation and approval of flavouring substances which are not covered by the evaluation programme provided for in Article 4 of Regulation (EC) No 2232/96. By way of derogation from that procedure, the period of nine months referred to in Article 5(1) and Article 7 of Regulation (EC) No 1331/2008 shall not apply to such evaluation and approval. 3. Any appropriate transitional measures which are designed to amend non-essential elements of this Regulation, inter alia, by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 21(3).		
<i>Article 28</i> Amendments to Regulation (EC) No 110/2008	-----	Alkollü içeceklerle ilişkin mevzuatta yapılması gereken düzenlemeler olduğundan mevzuata alınmamıştır.
1Regulation (EC) No 110/2008 is hereby amended as follows: 1. in Article 5(2), point (c) shall be replaced by the following: '(c) contain flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 of the European Parliament and		

of the Council of 16 December 2008 on flavourings and certain food ingredients with flavouring properties for use in and on foods (*1) and flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation; 2. in Article 5(3), point (c) shall be replaced by the following: ‘(c) contain one or more flavourings as defined in Article 3(2)(a) of Regulation (EC) No 1334/2008;’; 3. in Annex I, point (9) shall be replaced by the following: ‘(9) <i>Flavouring</i> Flavouring means using in the preparation of a spirit drink one or more of the flavourings defined in Article 3(2)(a) of Regulation (EC) No 1334/2008.’; 4. Annex II shall be amended as follows: (a) paragraph 19(c) shall be replaced by the following: ‘(c) Other flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation, and/or aromatic plants or parts of aromatic plants may be used in addition, but the organoleptic characteristics of juniper must be discernible, even if they are sometimes attenuated.’; (b) paragraph 20(c) shall be replaced by the following: ‘(c) Only flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation shall be used for the production of gin so that the taste is predominantly that of juniper.’; (c) paragraph 21(a) (ii) shall be replaced by the following: ‘(ii) the mixture of the product of such distillation and ethyl alcohol of agricultural origin with the same composition, purity and alcoholic strength; flavouring substances and/or flavouring preparations as specified in category 20(c) may also be used to flavour distilled gin.’; (d) paragraph 23(c) shall be replaced by the following:		
---	--	--

‘(c) Other flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation may additionally be used but there must be a predominant taste of caraway.’; (e) paragraph 24(c) shall be replaced by the following: ‘(c) Other natural flavouring substances as defined in Article 3(2)(c) of Regulation (EC) No 1334/2008 and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation may additionally be used, but the flavour of these drinks is largely attributable to distillates of caraway (<i>Carum carvi</i> L.) and/or dill (<i>Anethum graveolens</i> L.) seeds, the use of essential oils being prohibited.’; (f) paragraph 30(a) shall be replaced by the following: ‘(a) Bitter-tasting spirit drinks or bitter are spirit drinks with a predominantly bitter taste produced by flavouring ethyl alcohol of agricultural origin with flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation.’; (g) in paragraph 32(c), the first subparagraph and the introductory part of the second subparagraph shall be replaced by the following: ‘(c) Flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation may be used in the preparation of liqueur. However, only natural flavouring substances as defined in Article 3(2)(c) of Regulation (EC) No 1334/2008 and flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation shall be used in the preparation of the following liqueurs:’; (h) paragraph 41(c) shall be replaced by the following: ‘(c) Only flavouring substances as defined in Article 3(2)(b) of Regulation (EC) No 1334/2008 and flavouring preparations as defined in Article 3(2)(d) of that Regulation may be used in the preparation of egg liqueur or advocaat or avocat or advokat.’; (i) paragraph 44(a) shall be replaced by the following:		
---	--	--

‘(a) Väkevä glögi or spritglögg is a spirit drink produced by flavouring ethyl alcohol of agricultural origin with flavour of cloves and/or cinnamon using one of the following processes: maceration and/or distillation, redistillation of the alcohol in the presence of parts of the plants specified above, addition of natural flavouring substances as defined in Article 3(2)(c) of Regulation (EC) No 1334/2008 of cloves or cinnamon or a combination of these methods.’; (j) paragraph 44(c) shall be replaced by the following: ‘(c) Other flavourings, flavouring substances and/or flavouring preparations as defined in Article 3(2)(b), (d) and (h) of Regulation (EC) No 1334/2008 may also be used, but the flavour of the specified spices must be predominant.’; (k) In point (c) of paragraphs 25, 26, 27, 28, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 45 and 46, the word ‘preparations’ shall be replaced by ‘flavouring preparations’.		
<i>Article 30</i> Entry into force	Yürürlük MADDE 20 –	
This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the Official Journal of the European Union. It shall apply from 20 January 2011. Article 10 shall apply from 18 months after the date of application of the Community list. Articles 26 and 28 shall apply from the date of application of the Community list. Article 22 shall apply from 20 January 2009. Foods lawfully placed on the market or labelled prior to 20 January 2011 which do not comply with this Regulation may be marketed until their date of minimum durability or use-by-date. This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.	(1) Bu Yönetmelik yayımı tarihinde yürürlüğe girer.	
Article 34 Transitional provisions	Geçiş hükümleri GEÇİCİ MADDE 1	
By way of derogation from Article 33, the following provisions	(1) Bu Yönetmelik kapsamında faaliyet gösteren gıda	

shall continue to apply until the transfer under Article 30(1), (2) and (3) of this Regulation of food additives already permitted in Directives 94/35/EC, 94/36/EC and 95/2/EC has been completed: (a) Article 2(1), (2) and (4) of Directive 94/35/EC and the Annex thereto; (b) Article 2(1) to (6), (8), (9) and (10) of Directive 94/36/EC and Annexes I to V thereto; (c) Articles 2 and 4 of Directive 95/2/EC and Annexes I to VI thereto. Notwithstanding point (c), the authorisations for E 1103 Invertase and E 1105 Lysozyme laid down in Directive 95/2/EC shall be repealed with effect from the date of application of the Community list on food enzymes in accordance with Article 17 of Regulation (EC) No 1332/2008 [on food enzymes].	işletmecileri, 1/6/2025 tarihine kadar bu Yönetmelik hükümlerine uyum sağlamak zorundadır. (2) Bu Yönetmeliğin yayımı tarihinden önce faaliyet gösteren gıda işletmecileri tarafından 1/6/2025 tarihinden önce piyasaya arz edilen ürünler ve bu ürünleri içeren gıdalar raf ömrü sonuna kadar piyasada bulunabilir. (3) FL 05.175, FL 05.222, FL 15.029, FL 15.030, FL 15.060, FL 15.119, FL 15.130, FL 15.131 numaralı aroma verici maddeler 1/6/2025 tarihinden itibaren piyasaya arz edilmez ve gıdaların üretiminde kullanılmaz. Bu aroma verici maddeler ile bu aroma verici maddelerden herhangi birini içeren bir gıdanın ithalatına 1/6/2025 tarihinden itibaren izin verilmez. (4) FL 05.175, FL 05.222, FL 15.029, FL 15.030, FL 15.060, FL 15.119, FL 15.130, FL 15.131 numaralı aroma verici maddelerden birini içeren ve 1/6/2025 tarihinden önce piyasaya arz edilmiş olan gıdalar raf ömrü süresince piyasada bulunabilir. (5) İkinci fıkrada belirtilen geçiş süresi FL 05.175, FL 05.222, FL 15.029, FL 15.030, FL 15.060, FL 15.119, FL 15.130, FL 15.131 numaralı aroma vericilerin depolanmalarını, satışlarını, standardizasyonlarını, seyretilmelerini veya çözünmelerini kolaylaştırmak için gıda katkı maddeleri, enzimler ve taşıyıcılar gibi diğer gıda bileşenlerinin de dahil olabileceği bir veya daha fazla aroma vericinin karışımları için geçerli değildir. (6) FL 05.062, FL 05.099 ve FL 05.100 numaralı aroma verici maddeler 1/6/2025 tarihinden itibaren bu Yönetmeliğin EK – 1 Bölüm A, Tablo’1 inde belirtilen gıda kategorileri haricinde kullanılamaz. (7) Bu Yönetmeliğin yayımı tarihinden önce piyasaya arz edilen FL 05.062, FL 05.099 ve FL 05.100 numaralı aroma verici maddeleri içeren gıdalar raf ömrü süresince piyasada bulunabilir. (8) Bu Yönetmeliğin yayımı tarihinden önce faaliyet gösteren gıda işletmecileri, bu Yönetmelik hükümlerine uyum sağlayıncaya kadar, 19 uncu madde ile yürürlükten kaldırılan Yönetmelik hükümlerine uymak zorundadır.	
<i>Annex I</i> UNION LIST OF FLAVOURINGS AND SOURCE MATERIALS	<i>EK I</i> AROMA VERİCİLER VE KAYNAK MATERYALLERİN LİSTESİ	
<i>Annex I</i> <i>PART A</i> <i>Union list of flavouring substances</i> SECTION 1 <i>Content of the list</i>	<i>EK I</i> <i>Bölüm A</i> <i>Aroma verici maddelerin listesi</i> KISIM 1 Listenin içeriği	Kısım 1’in altında yer alan Gıda Kategorileri’ne ilişkin tabloda “Özel Tıbbi amaçlı gıdalar” la ilgili satırlar çıkartılmıştır. Konu, Sağlık Bakanlığı görev kapsamında yer almaktadır.

SECTION 2 Notes	KISIM 2 Notlar	
SECTION 2 Table 1	KISIM 2 Tablo 1	Aroma verici maddelerin yer aldığı Tablo 1’den “Özel Tıbbi amaçlı gıdalar” a ilişkin kategori numaraları çıkarılmıştır.
<i>Annex I</i> <i>Part B</i> <i>Flavouring preparations</i> <i>Part C</i> <i>Thermal process flavourings</i> <i>Part D</i> <i>Flavour precursors</i> <i>Part E</i> <i>Other flavourings</i> <i>Part F</i> <i>Source materials</i>	<i>EK I</i> <i>BÖLÜM B</i> <i>Aroma Verici Preparatlar</i> <i>BÖLÜM C</i> <i>Isıl İşlem Aroma Vericileri</i> <i>BÖLÜM D</i> <i>Aroma Öncülleri</i> <i>BÖLÜM E</i> <i>Diğer Aroma Vericiler</i> <i>BÖLÜM F</i> <i>Kaynak materyaller</i>	
<i>Annex II</i>	<i>EK II</i>	
<i>Annex III</i>	<i>EK III</i>	
<i>Annex IV</i>	<i>EK IV</i>	
<i>Annex V</i>	<i>EK V</i>	